

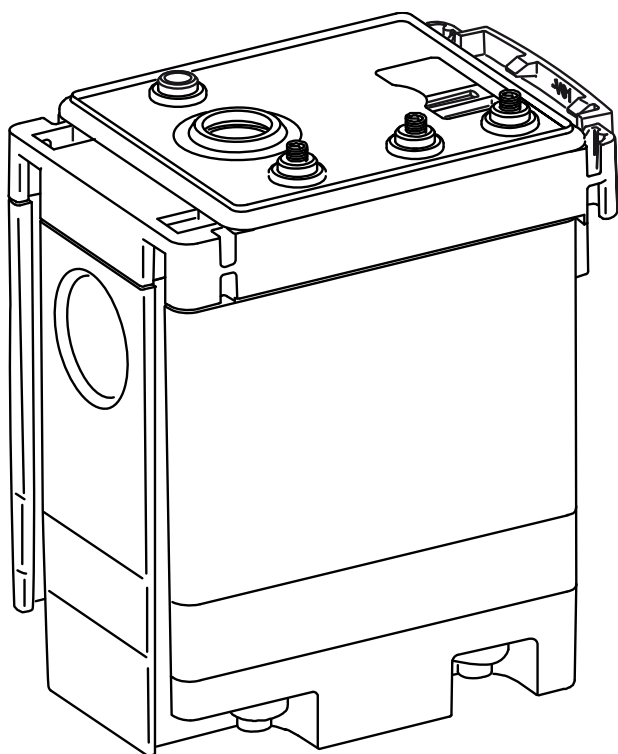
NL - nederlands



Installatie- en Gebruiksaanwijzing

Vervangingsmodule

Service-Unit BEKOMAT® 31U / 31U F (SUBM31U / SUBM31UF)



1	Pictogrammen en symbolen.....	4
2	Veiligheidsinstructies.....	4
3	Technische gegevens	6
4	Controle en onderhoud	7
5	Onderdelen en componenten.....	10
6	Aanbevolen reserveonderdelen	11

1 Pictogrammen en symbolen



Lees de installatie- en gebruiksaanwijzing



Lees de installatie- en gebruiksaanwijzing (op het typeplaatje)



Algemeen gevarensymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig)



Algemeen gevarensymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig) voor netspanning en netspanning geleidende installatiedelen

2 Veiligheidsinstructies



Controleer of deze handleiding overeenkomt met het apparaattype.

Volg alle in deze handleiding gegeven instructies op. Deze bevat fundamentele informatie, die moet worden opgevolgd bij installatie, bediening en onderhoud. Daarom moet deze handleiding in ieder geval vóór installatie, inbedrijfstelling en onderhoud worden gelezen door de monteur, maar ook door de verantwoordelijke exploitant/het geschoold personeel.

De handleiding moet altijd toegankelijk zijn op de locatie waar de BEKOMAT® 31U wordt gebruikt.

Daarnaast dient men eventuele plaatselijke c.q. landelijke voorschriften in acht te nemen.

Overtuig u ervan dat de BEKOMAT® 31U alleen wordt gebruikt binnen de toelaatbare en op het typeplaatje aangegeven grenswaarden. Anders kan er een gevaar voor mens en materiaal ontstaan en kunnen er functie- en bedrijfsstoringen optreden.

Indien iets niet duidelijk is of als u vragen heeft over deze installatie- en bedrijfshandleiding, neem dan contact op met BEKO TECHNOLOGIES GMBH.



Gevaar!

Perslucht!

Contact met snel of plotseling ontsnappende perslucht of wegspringende en/of niet goed vastgezette onderdelen kan zwaar letsel of de dood tot gevolg hebben.

Maatregelen:

- Max. bedrijfsdruk niet overschrijden (zie typeplaatje).
- **Verricht alleen onderhoud wanneer het apparaat geheel spanningsloos is.**
- Alleen drukbestendig installatiemateriaal gebruiken.
- Voor de toevoerleiding een buis gebruiken.
Afvoerleiding: een korte, hogedrukslang bevestigen op drukbestendige buis.
- Voorkom dat personen of voorwerpen geraakt kunnen worden door condensaat of ontsnappende perslucht.



Gevaar!

Netspanning!

Door contact met spanningsvoerende, niet-geïsoleerde onderdelen bestaat het risico op een elektrische schok met letsel of de dood tot gevolg.

Maatregelen:

- Houdt u zich aan alle geldende voorschriften bij elektrische installatie (bijv. VDE 0100 / IEC 60364).
- **Verricht alleen onderhouds- en installatiewerkzaamheden als de regeleenheid is geopend en wanneer het apparaat geheel spanningsloos is.**
- **De weggenomen besturingseenheid heeft geen IP-beschermingsklasse.**
- Alle werkzaamheden op elektrisch gebied mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd, geschoold personeel.

Overige veiligheidsinstructies:

- Bij installatie en bedrijf dient men ook de geldende, landelijke bepalingen en veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.
- Gebruik de BEKOMAT® 31U niet in ruimtes met explosiegevaar.
- De schroefverbindingen van de toevoer mogen niet te krachtig worden aangedraaid. Dat geldt met name voor conische schroefverbindingen.
- De BEKOMAT® 31U functioneert alleen bij ingeschakelde netspanning.
- De testschakelaar niet voor continue drainage gebruiken.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Alleen dan functioneert het apparaat foutloos.

Aanvullende instructies:

- De weggenomen besturingseenheid heeft **geen IP-beschermingsklasse**.
- Gebruik bij montage sleutelmaat (SW27) voor het tegenhouden van de toevoerleiding.
- U mag de service-unit niet uit elkaar halen.



Let op!

Storingen tijdens het gebruik!

Door een foutieve installatie en gebrekkig onderhoud kunnen er storingen aan de BEKOMAT® optreden.

Niet afgevoerd condensaat kan schade aan de installatie en schade tijdens productieprocessen veroorzaken.

Maatregelen:

- Een goed functionerende condensaatvoer optimaliseert direct de persluchtkwaliteit.
- Ter voorkoming van schade en uitval dient u op het volgende te letten:
 - Correct opvolgen van het gebruik volgens de voorschriften en de bedrijfsparameters van de BEKOMAT® in verband met het gebruik (zie hiervoor hoofdstuk "Gebruik volgens de voorschriften").
 - Correct opvolgen van de installatie- en bedrijfsinstructies in deze handleiding.
 - Regelmatig onderhoud en controle van de BEKOMAT® conform instructies in deze bedrijfshandleiding.

Technische gegevens

3 Technische gegevens

min./max. bedrijfsdruk	0,8...16 bar (12...230 psi)
min./max. temperatuur	+1...+70 °C (+34...+158 °F)
Condensaattoevoer	G ½ (NPT ½) van binnen max. inschroefdiepte 13,5 mm (½")
Condensaatafvoer	G ¼ Ø 8 ... 10 mm slangtule
Condensaat	oliehoudend + olievrij
Behuizing	Aluminium + kunststof, glasvezel
Gewicht (leeg)	0.38 kg (0.8 lbs)

4 Controle en onderhoud



Gevaar!

Perslucht!

Contact met snel of plotseling ontsnappende perslucht of wegspringende en/of niet goed vastgezette onderdelen kan zwaar letsel of de dood tot gevolg hebben.

Maatregelen:

- Max. bedrijfsdruk niet overschrijden (zie typeplaatje).
- **Verricht alleen onderhoud wanneer het apparaat geheel spanningsloos is.**
- Alleen drukbestendig installatiemateriaal gebruiken.
- Voor de toevoerleiding een buis gebruiken.
Afvoerleiding: een korte, hogedrukslang bevestigen op drukbestendige buis.
- Voorkom dat personen of voorwerpen geraakt kunnen worden door condensaat of ontsnappende perslucht.



Gevaar!

Netspanning!

Door contact met spanningsvoerende, niet-geïsoleerde onderdelen bestaat het risico op een elektrische schok met letsel of de dood tot gevolg.

Maatregelen:

- Houdt u zich aan alle geldende voorschriften bij elektrische installatie (bijv. VDE 0100 / IEC 60364).
- **Verricht alleen onderhouds- en installatiewerkzaamheden als de regeleenheid is geopend en wanneer het apparaat geheel spanningsloos is.**
- **De weggenomen besturingseenheid heeft geen IP-beschermingsklasse.**
- Alle werkzaamheden op elektrisch gebied mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd, geschoold personeel.



Let op!

Storingen tijdens het gebruik!

Door een foutieve installatie en gebrekkig onderhoud kunnen er storingen aan de BEKOMAT® optreden.

Niet afgevoerd condensaat kan schade aan de installatie en schade tijdens productieprocessen veroorzaken.

Maatregelen:

- Een goed functionerende condensaatafvoer optimaliseert direct de persluchtkwaliteit.
- Ter voorkoming van schade en uitval dient u op het volgende te letten:
 - Correct opvolgen van het gebruik volgens de voorschriften en de bedrijfsparameters van de BEKOMAT® in verband met het gebruik (zie hiervoor hoofdstuk "Gebruik volgens de voorschriften").
 - Correct opvolgen van de installatie- en bedrijfsinstructies in deze handleiding.
 - Regelmatig onderhoud en controle van de BEKOMAT® conform instructies in deze bedrijfshandleiding.



Opmerking:

U dient alle opgesomde waarschuwingen in acht te nemen.

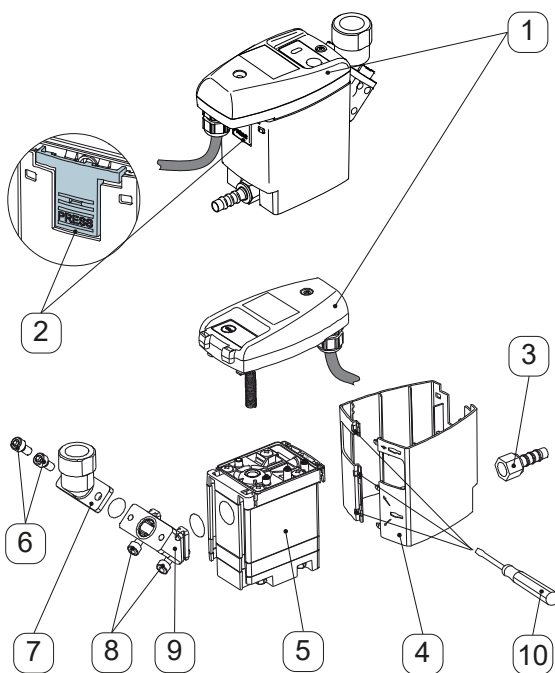
Volg alle voorschriften en instructies op in verband met ARBO-wetgeving en brandveiligheid op de plaats van installatie.

Gebruik altijd geschikt en passend gereedschap en materiaal dat goed in orde is.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

Weet dat condensaat agressieve bestanddelen kan bevatten die schadelijk voor de gezondheid kunnen zijn. Daarom moet contact met de huid worden vermeden.

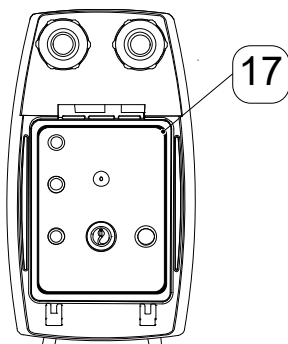
Condensaat is afval dat valt onder de milieuwetgeving en moet in daarvoor geschikte containers opvangen, afgevoerd of behandeld worden.



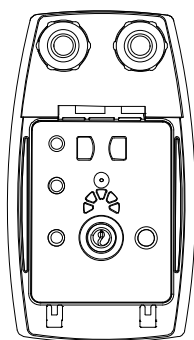
1. Voordat u de service unit vervangt, moet u eerst een reset verrichten. De regelenheid moet met behulp van de bevestigingshaak losgemaakt worden. In afgenomen toestand moet de TEST-knop onder de LED minstens 5 seconden lang worden ingedrukt
2. BEKOMAT® 31U van de afvoer (3) af halen
3. Service unit (5) van de buizen bij de toevoer demonteren

Ontbrekende nummers zijn bestanddeel van de uitvoeringsvariant BEKOMAT® stand-alone

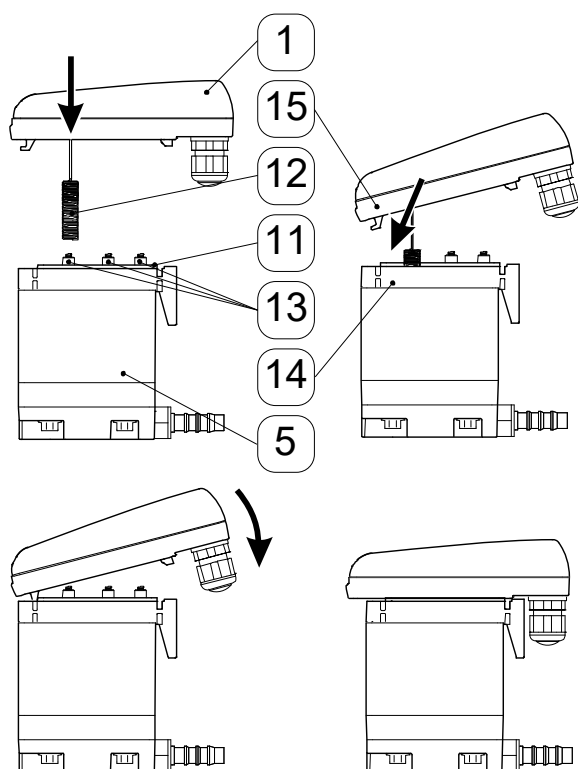
Regeleenheid met
O-ring
(vorige versie)



Regeleenheid zonder
O-ring
(huidige versie)



Voordat u een vorige versie van de regeleenheid met O-ring in het onderste gedeelte van de kap aanbrengt (17), moet u eerst de afdichtmat (11) van de service unit verwijderen.



Montage van de regeleenheid op service unit:

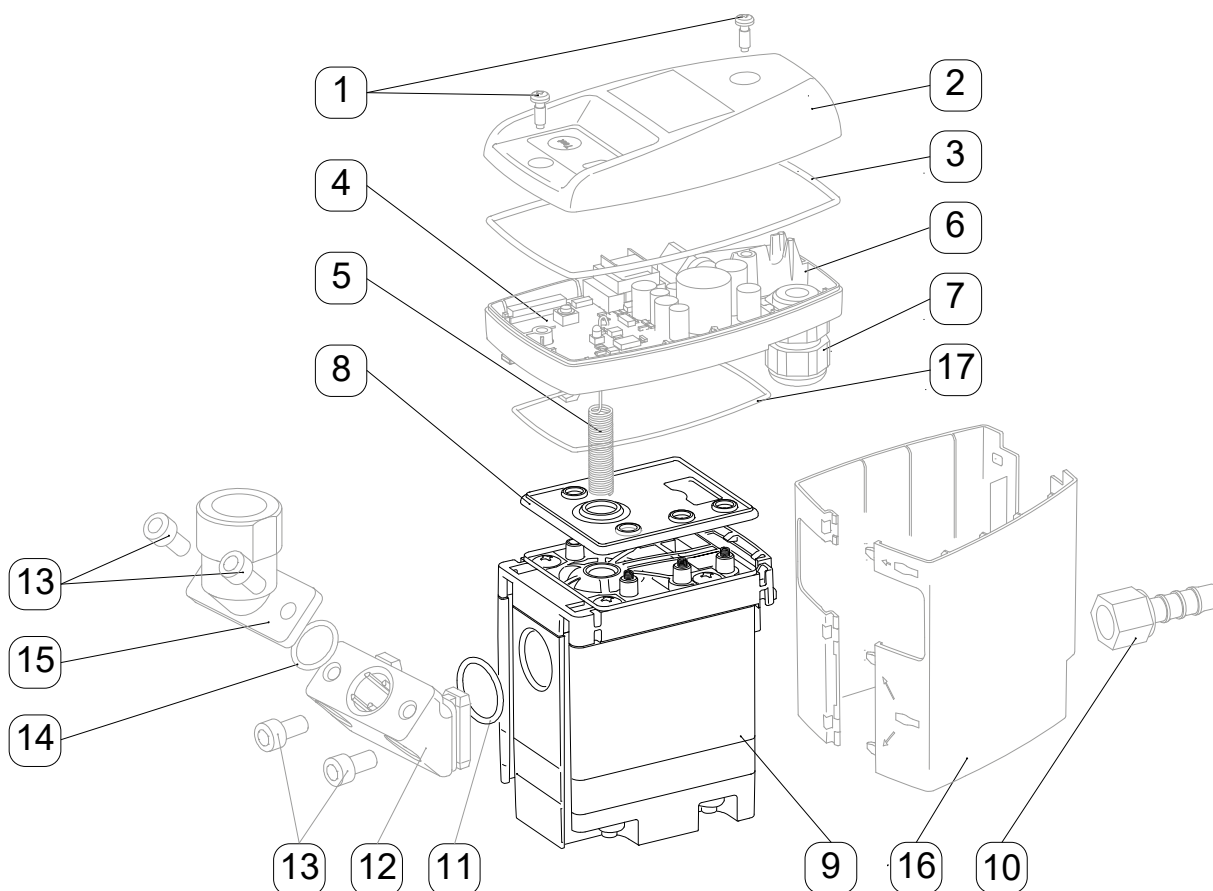
1. Controleer of de service unit (5) past bij de regeleenheid (1) (typeaanduiding en kleur van de bevestigingshaak)
2. Controleer of de afdichtmat (11) resp. de sensorbuisplaat (14) met contactveren (13) schoon, droog en vrij is van vreemde deeltjes
3. Sensor (12) in sensorbuisplaat (14) inbrengen
4. Haak (15) van de regeleenheid (1) in de sensorbuisplaat (14) vastmaken
5. Regeleenheid (1) tegen de service unit (5) aan drukken en vastklikken

Ingebruikname na onderhoudsbeurt:

Vóór ingebruikname altijd de volgende handelingen verrichten:

- Lektest op de aansluitschroefkoppeling
- Controle van de elektrische aansluitingen
- Controle van het correct inkoppelen van de regeleenheid

5 Onderdelen en componenten



- 1 Schroef 3,5 x 10
- 2 Bovendeel kap
- 3 Profielafdichting
- 4 Printplaat
- 5 Sensor
- 6 Benedendeel kap
- 7 Kabelopening
- 8 Afdichtmat

- 9 Service unit
- 10 Slangtuit
- 11 O-ring 20 x 2
- 12 Tussenadapter
- 13 Schroef M6 x 12
- 14 O-ring 14 x 1,78
- 15 Hoekadapter
- 16 Design cover
- 17 O-ring (alleen vorige versie)

6 Aanbevolen reserveonderdelen

Leverbare reserveonderdelensets	Inhoud	Bestelnr.
Service-Unit SUBM31U voor BM31U of BM31UBI of BM31 of BM31BI	8, 9, 11*	4023607
Service-Unit SUBM31UF voor BM31UF of BM31UBIF of BM31UIFBIF of BM31F of BM31BIF of BM31IFBIF		4023608
Afdichtingsset	3, 8, 11*, (17)	4024386
Design cover*	16*	4010164
Aansluitadapter*	11*, 12*, 13*, 14*, 15*	4010155

* Niet voor BEKOMAT 31U built-in of BEKOMAT 31U built-in F

A

Aanbevolen reserveonderdelen 11

B

Benedendeel kap 10

Beschermingsklasse 5, 7

Bestelnummer 11

Bovendeel kap 10

C

Componenten 10

Controle 7

D

Design cover 10

G

Gegevens 6

Geschoold personeel 5, 7

Gevaar netspanning 5, 7

Gevaar perslucht! 4, 7

H

Hoekadapter 10

I

Installatie- en gebruiksaanwijzing 4

Installatie- en gebruiksaanwijzing 4

Instructies, veiligheidsinstructies 4

O

Onderdelen 10

Onderhoud 7

Onderhoudswerkzaamheden 4, 7

P

Pictogrammen 4

Printplaat 10

R

Regeleenheid 9

Reserveonderdelen 5, 11

Reserveonderdelensets 11

S

Sensor 10

Service unit 10

Slangtuit 10

Symbolen 4

T

Technische gegevens 6

Tussenadapter 10

V

Veiligheidsinstructies 4

Headquarter

Deutschland / Germany
 BEKO TECHNOLOGIES GMBH
 Im Taubental 7
 D - 41468 Neuss
 Tel. +49 2131 988 0
 Mobil +49 / (0) 174 / 376 03 13
beko@beko-technologies.de

United Kingdom

BEKO TECHNOLOGIES LTD.
 Unit 11-12 Moons Park
 Burnt Meadow Road
 North Moons Moat
 Redditch, Worcs, B98 9PA
 Tel. +44 1527 575 778
info@beko-technologies.co.uk

France

BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.
 Zone Industrielle
 1 Rue des Frères Rémy
 F - 57200 Sarreguemines
 Tél. +33 387 283 800
info@beko-technologies.fr

Benelux

BEKO TECHNOLOGIES B.V.
 Veenen 12
 NL - 4703 RB Roosendaal
 Tel. +31 165 320 300
benelux@beko-technologies.com

中华人民共和国 / **China**

BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai) Co.
 Ltd.
 Rm. 606 Tomson Commercial Building
 710 Dongfang Rd.
 Pudong Shanghai China
 P.C. 200122
 Tel. +86 21 508 158 85
info.cn@beko-technologies.cn

Česká Republika / Czech Republic

BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.
 Na Pankraci 58
 CZ - 140 00 Praha 4
 Tel. +420 24 14 14 717 /
 +420 24 14 09 333
 Mobil +420 605 274 743
info.cz@beko-technologies.cz

España / Spain

BEKO Tecnológica España S.L.
 Torruella i Urpina 37-42, nave 6
 E - 08758 Cervelló
 Tel. +34 93 632 76 68
 Mobil +34 610 780 639
info.es@beko-technologies.es

中華人民共和國香港特別行政區 /

Hong Kong SAR of China
 BEKO TECHNOLOGIES LIMITED
 Unit 1010 Miramar Tower
 132 Nathan Rd.
 Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong
 Tel. +852 5578 6681 (Hong Kong)
 Tel. +86 147 1537 0081 (China)
tim.chan@beko-technologies.com

India

BEKO COMPRESSED AIR
 TECHNOLOGIES Pvt. Ltd.
 Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
 Balanagar Hyderabad
 IN - 500 037
 Tel +91 40 23080275 / +91 40 23081107
madhusudan.masur@bekoindia.com

Italia / Italy

BEKO TECHNOLOGIES S.r.l.
 Via Peano 86/88
 I - 10040 Leini (TO)
 Tel. +39 011 4500 576
 Fax +39 0114 500 578
info.it@beko-technologies.com

日本 / **Japan**

BEKO TECHNOLOGIES K.K.
 KEIHIN THINK Building 8 Floor
 1-1 Minamiwatarida-machi
 Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
 JP - 210-0855
 Tel. +81 44 328 76 01
info@beko-technologies.jp

Polska / Poland

BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.
 ul. Pańska 73
 PL - 00-834 Warszawa
 Tel. +48 22 314 75 40
 Mobil +49 173 28 90 700
info.pl@beko-technologies.pl

South East Asia

BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia
 (Thailand) Ltd.
 75/323 Soi Romklao, Romklao Road
 Sansab Minburi
 Bangkok 10510
 Tel. +66 2-918-2477
info.th@beko-technologies.com

臺灣 / **Taiwan**

BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd
 16F.-5 No.79 Sec.1
 Xintai 5th Rd., Xizhi City
 New Taipei City 221
 Taiwan (R.O.C.)
 Tel. +886 2 8698 3998
info.tw@beko-technologies.tw

USA

BEKO TECHNOLOGIES CORP.
 900 Great Southwest Pkwy SW
 US - Atlanta, GA 30336
 Tel. +1 404 924-6900
 Fax +1 (404) 629-6666
beko@bekousa.com

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing.

Originele gebruiksaanwijzing is in het Duits.

Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

bekomat_31u_f_s-unit_manual_nl_01-1683_v01.